

## Alrededor del Mercado



Alrededor del Mercado de Navidad hay un amplio programa de visitas guiadas y exposiciones. Para más información:

www.christkindlesmarkt.de (Alemán/Inglés)

### Nuestra recomendación:

En el Museo de la Ciudad situado cerca del Mercado recibirá en solo 30 minutos un resumen sobre la milenaria historia de Núremberg. La nueva exposición "Corona – Poder – Historia" invita a un viaje multimedia a través del tiempo en 9 idiomas (Autoguía en Español disponible).



### INFORMACIONES TURÍSTICAS

**Congress- und Tourismus-Zentrale Nürnberg**  
(Oficina de Turismo y Congresos de Núremberg)  
Apdo. postal 4248,  
D-90022 Nürnberg  
Tel. +49 (0)911 23 36-0  
Fax +49 (0)911 23 36-166  
tourismus@nuernberg.de  
www.christkindlesmarkt.de

**NÜRNBERG INFO**  
Königstraße 93  
Lunes a sábado 9 – 19 horas  
domingo 10 – 18 horas

**Información turística**  
Hauptmarkt 18  
Lunes a sábado 9 – 19 horas  
domingo 10 – 19 horas

## Camino cortos en el centro histórico de Núremberg

- 1 Mercado de Navidad
  - 2 Mercado de las ciudades hermanadas
  - 3 Navidad Infantil
  - 4 Casa de las Estrellas
  - 5 Salida y llegada del coche de caballos
  - 6 Original Regional
  - 7 Ayuntamiento/Sala de Honor
  - 8 Ponche de Arrac y vino
  - 9 Patio de los Artesanos
- ZOB Estación central de autobuses



- Iglesia de San Sebald
- Iglesia de Nuestra Señora
- Iglesia de San Lorenzo
- Iglesia de San Egidio
- Sta. Marta
- Sta. Klara
- Sta. Isabel
- Santiago
- Capilla Landauer

Comisaría de policía  
Theresienstraße 2  
Tel. +49 (0) 911 20 60 70



MERCADO DE NAVIDAD  
(01.12. a 24.12.2017)

TODAS LAS FECHAS  
IMPORTANTES DE UN VISTAZO  
www.christkindlesmarkt.de/termine

### HORARIO DE APERTURA

Todos los días de 10 a 21 horas,  
24.12. hasta las 14 horas

Solemne inauguración con prólogo  
el 01.12. a las 17.30; el Mercado de  
Navidad está abierto a partir de las  
10 horas.

Navidad Infantil (Hans-Sachs-Platz):  
01.12. a 24.12.

Mercado de las ciudades hermanadas:  
01.12. a 23.12.

Casa de las Estrellas  
(Heilig-Geist-Haus): 02.12. a 23.12.

Desfile de luces (desde el puente  
Fleischbrücke): Jueves, 14.12.,  
a partir de las 17.45 horas

Exposiciones de belenes:  
San Egidio 02.12.2017 a 07.01.2018

# Nürnberger Christkindlesmarkt

01.12. – 24.12.2017

Mercado de Navidad  
de Núremberg



## INFORMACIÓN

patrocinado por



www.christkindlesmarkt.de

## El Mercado de Navidad



En el Mercado de Navidad de Núremberg huele seductoramente a vino caliente, almendras garrapiñadas, salchichas de Núremberg y pan de especias. Mencionado por primera vez en 1628, sus raíces llegan probablemente hasta la época de la Reforma, cuando se empezó a hacer regalos a los niños por Navidad. Hasta hoy se ofrecen en callejas de casetas productos artesanales tradicionales y especialidades culinarias. Sumérgase en este ambiente excepcional y único.  
[www.christkindlesmarkt.de](http://www.christkindlesmarkt.de)

### **i** El Ángel de Navidad de Núremberg

Con rizos rubios, una corona dorada y una túnica blanca y dorada, el Ángel de Navidad de Núremberg inaugura „su“ Mercado de Navidad el 01 de diciembre a las 17.30 horas en una solemne ceremonia.

## Navidad Infantil de Núremberg

¡Maravilloso – un mercado de Navidad sólo para niños! En la Plaza de Hans Sachs gira un nostálgico tióvivo de varios pisos, una minitoria y un tren con locomotora de vapor. Casetas temáticas decoradas con cariño, como la panadería navideña, correos infantiles, cerería o espacio de manualidades invitan a la participación. De martes a viernes viene hacia las 14.30 horas el Ángel de Navidad e invita a todos los niños a una vuelta gratis en el tióvivo.



## Un espectáculo no sólo para niños

- ✦ El desfile de farolillos el jueves 14.12. aprox. a las 17.45 horas. Más de 1.000 escolares de Núremberg desfilan con farolillos alumbrados, hechos por ellos mismos, hasta el castillo. Patrocinado por la aseguradora NÜRNBERGER Versicherungsgruppe.
- ✦ Un circuito alrededor del Mercado de Navidad en los coches históricos de postas del Museo de Comunicación. A diario de 13 a 19 horas.



## Para gourmets y sibaritas

Vino caliente de arándanos en la taza anual y un estupendo pan de especias de Núremberg son parte obligatoria de una visita al Mercado de Navidad. Este dulce, apreciado en todo el mundo, tiene en Núremberg una larga tradición. Gracias a los comerciantes de Núremberg, nunca les faltaron a los confiteros medievales almendras, pimienta, canela ni otras especias exóticas.

También tienen que probar sin falta las famosas salchichas asadas de Núremberg - Si se tiene poca hambre, coma „Drei im Weggla“ (Tres en un panecillo), o si no, en una de las fondas de salchichas asadas que ofrecen esta especialidad de manera tradicional: 6, 8, 10 o 12 unidades en un plato de estaño – la calidad de las salchichas de carne de cerdo con mejorana está estipulada desde el siglo XIV. Naturalmente, esta famosa especialidad se vende en el Mercado de Navidad en la mejor calidad biológica. Advierta el emblema de productos biológicos de la UE.

La cocina regional tiene, sin embargo, mucho más que ofrecer. En las casetas de „Original Regional“ en las recovas de la Iglesia de San Sebald puede vivir un „viaje culinario“ por la región metropolitana de Núremberg.

¿O qué le parece un asado de cerdo (Schäuferle) recién hecho, una carpa rebozada (Karpfen) y una copa de vino de Franconia o una cerveza regional? Desde la fonda rústica hasta el bar de moda – Núremberg tiene la oferta adecuada para todos los gustos y todos los bolsillos.

[tourismus.nuernberg.de/essen-und-trinken](http://tourismus.nuernberg.de/essen-und-trinken)



## Mercado de las ciudades hermanadas



Un mercado internacional con ofertas de más de 20 ciudades hermanadas y regiones amigas de Núremberg le invita a un „viaje“ prenavideño alrededor del mundo.

## Compras de Navidad

– desde lujo hasta el pequeño bolsillo

La amplia zona peatonal de Núremberg serpentea por el casco histórico decorado festivamente e invita, además de la visita del Mercado de Navidad, a hacer compras de Navidad. La moda, los artículos de estilo y de lujo cumplen todos los deseos. Aquí encontrará su regalo especial. Quien simplemente quiera andar y dejarse llevar, encontrará en las tiendas de los „comerciantes maestros de Núremberg“ en las pequeñas callejas justo debajo del Castillo Imperial, muchas tiendas y galerías curiosas.  
[tourismus.nuernberg.de/shopping](http://tourismus.nuernberg.de/shopping)



Editor: Concejalía de Economía / Depto. de Mercados y Agricultura del Ayuntamiento de Núremberg • Redacción, concepto, textos y realización: CTZ Nürnberg, Thomas Schmidt • Textos: Stadt Nürnberg, Presse- und Informationsamt • Traducción: Jochen Heymann • Fotos: Peter Eckert, Christine Dierenbach, Steffen Oliver Riese, Uwe Niklas, Thomas Langer • Diseño: [www.designloewen.de](http://www.designloewen.de) • Imprenta: Nova Druck, Nürnberg